



Kit CE

Cortacésped de asiento Z Master® Serie 4000 de 122 cm, 132 cm o 152 cm

Nº de modelo 145-1261

Nº de modelo 145-1262

Nº de modelo 145-1263

Instrucciones de instalación

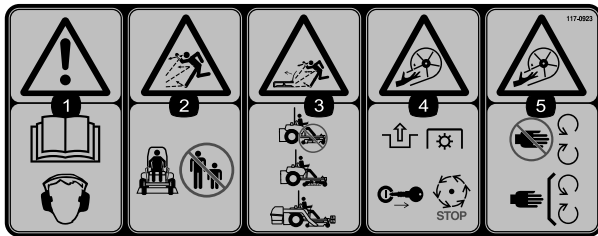
Nota: Para crear un ensacador CE, instale este kit en el Kit de ensacador (modelo Toro 78463).

Seguridad

Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



decal117-0923

117-0923

1. Advertencia – lea el *Manual de Usuario*; lleve protección auditiva.
2. Peligro de objetos arrojados – mantenga alejadas a otras personas.
3. Peligro de objetos arrojados, deflector – no haga funcionar el cortacésped sin que esté colocado el deflector, la tapa de descarga o el sistema de recogida de hierba.
4. Peligro de corte/desmembramiento, impulsor – desengrane la TDF, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
5. Peligro de corte/desmembramiento, impulsor – no se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores.



Instalación

Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
1	No se necesitan piezas	–	Prepare la máquina.
2	No se necesitan piezas	–	Retirada del conducto de descarga lateral existente.
3	No se necesitan piezas	–	Retirada de la cubierta y los soportes originales.
4	No se necesitan piezas	–	Retirada de la cubierta de la correa del soplador (si está instalada).
5	Protector de la polea (CE) Soporte de la cubierta de la correa (CE)(si no se instaló anteriormente) Perno de cabeza hexagonal (¼" x 1") Perno de cuello cuadrado (¼" x ¾") Contratuercas (¼") Perno de cabeza hexagonal (¾" x 1") – carcassas de corte de 122 cm solamente Tuerca con arandela prensada (¾") – carcassas de corte de 122 cm solamente Tuerca rápida Protector trasero (carcassas de corte de 122 cm solamente)	1 1 1 1 2 1 1 1	Instalación de los protectores de las poleas (CE).
6	Protector del eje (CE) Protector delantero (CE) Protector del tensor (CE)	1 1 1	Instalación de los protectores superiores (CE).
7	Protector inferior (CE) Perno de cabeza hexagonal (¼" x ¾") Arandela (¼") Contratuercas (¼")	1 2 2 2	Instalación del protector inferior (CE).
8	Perno de cabeza hexagonal (¼" x ¾") Arandela (5/16" x ¾") Arandela (¼" x ½") Retenedor	1 1 1 1	Instalación de la cubierta de la correa (CE).
9	Varilla de soporte inferior Perno con arandela prensada (¼" x ¾") Contratuercas (¼")	1 1 1	Instalación de la varilla de soporte inferior nueva.
10	Placa de cierre de la altura de corte (carcassas de 122 cm) Placa de cierre de la altura de corte (carcassas de 132 cm y 152 cm) Contratuercas (¼") Perno de cuello cuadrado (¼" x ¾")	2 2 2 2	Instalación de las placas de cierre de la altura de corte.
11	No se necesitan piezas	–	Ajuste la velocidad del motor.

1

Preparación de la máquina

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada.
2. Accione el freno de estacionamiento.
3. Apague el motor y retire la llave.
4. Limpie a fondo la carcasa de corte.

Nota: Es imprescindible eliminar todo residuo para asegurar que el kit encaje correctamente.

5. Repare cualquier zona doblada o dañada y reponga cualquier pieza que falte.
6. Baje la carcasa de corte a la altura de corte más baja; consulte el *manual del operador* del cortacésped.

2

Retirada del conducto de descarga lateral existente

No se necesitan piezas

Procedimiento

Retire el perno, el muelle, el espaciador y la contratuerca que fijan el conducto de descarga y retire dicho conducto (Figura 1).

Nota: Guarde el conducto de descarga lateral, el perno, el muelle, el espaciador y la contratuerca para su instalación en el caso de utilizar la máquina sin soplador.

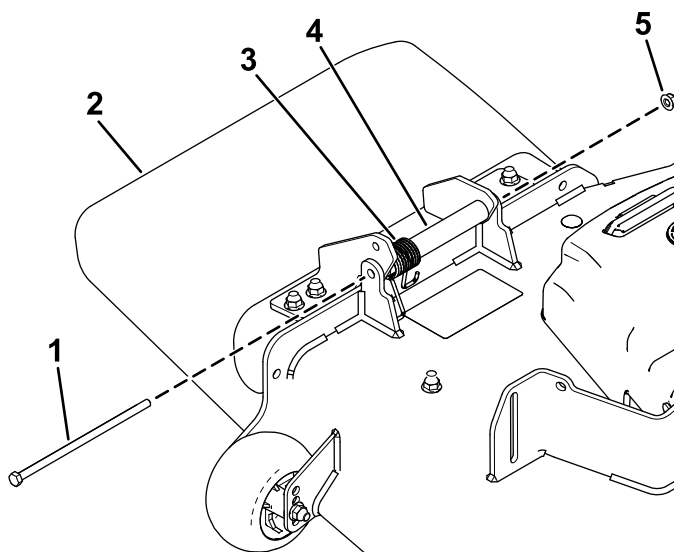


Figura 1

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 1. Perno | 4. Espaciador |
| 2. Conducto de descarga | 5. Contratuerca |
| 3. Muelle | |

g348922

3

Retirada de la cubierta y los soportes originales

No se necesitan piezas

Retirada de la cubierta de la correa

Si está instalada, retire la cubierta de la correa original como se indica a continuación:

1. Gire el perno que sujeta la cubierta de la correa a la carcasa en sentido antihorario para aflojarlo (Figura 2).

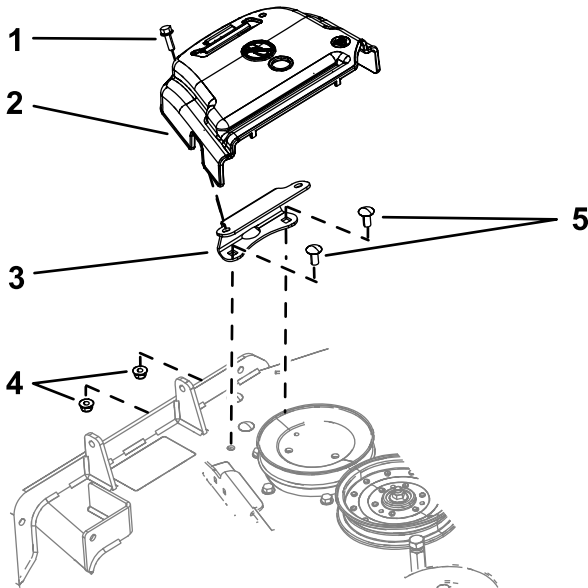


Figura 2

g203155

- | | |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1. Perno (sujeto a la cubierta de la correa) | 4. Tuerca con arandela prensada ($\frac{3}{8}$ " |
| 2. Cubierta de la correa | 5. Perno de cuello cuadrado ($\frac{3}{8}$ x $\frac{1}{8}$ " |
| 3. Soporte de montaje de la cubierta | |

2. Retire la cubierta de la correa original y el perno del soporte de montaje (Figura 2).

Nota: Guarde la cubierta de la correa original y el perno para su instalación posterior al usar el cortacésped sin soplador.

Retirada del soporte de montaje de la cubierta

1. Retire los 2 pernos y las 2 tuercas con arandela prensada que sujetan el soporte de montaje de la cubierta a la carcasa (Figura 2).
2. Retire el soporte.

Nota: Guarde el soporte de montaje de la cubierta original, los pernos y la tuerca con arandela prensada para su instalación al usar el cortacésped sin soplador.

Retirada de la varilla de soporte inferior existente

Retire el fiador de la varilla de soporte inferior existente, y retire la varilla (Figura 3).

Nota: Guarde el fiador y la varilla de soporte inferior para su instalación en el caso de utilizar la máquina sin soplador.

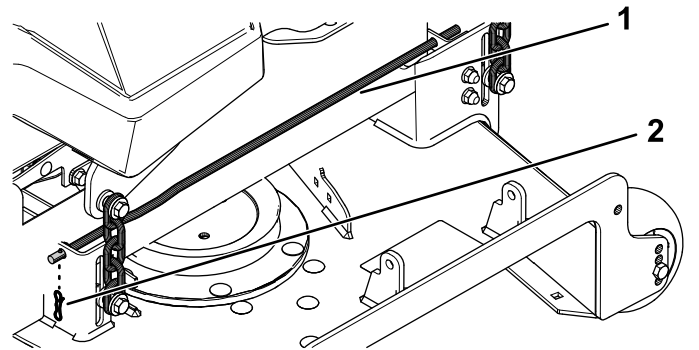


Figura 3

g350950

1. Varilla de soporte inferior
2. Fiador existente

4

Retirada de la cubierta de la correa del soplador (si está instalada)

No se necesitan piezas

Retirada de la cubierta de la correa del soplador

Si el kit de soplador está instalado en la máquina, retire la cubierta de la correa que se instaló con el kit de soplador y transmisión, como se indica a continuación:

1. Retire el tornillo de mariposa que sujeta la cubierta de la correa (Figura 4).

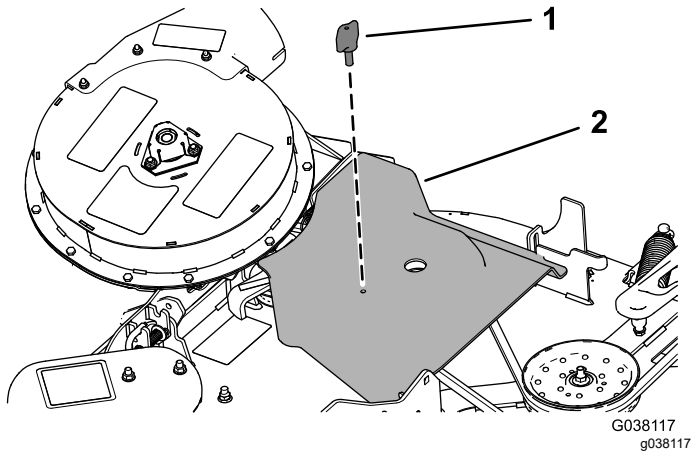


Figura 4

1. Tornillo de mariposa
2. Cubierta de la correa

2. Mueva la cubierta hacia fuera hasta que el borde de la cubierta se libere de los ganchos de las pestañas de la carcasa (Figura 4).
3. Retire la cubierta de la carcasa.

Nota: Deseche el tornillo de mariposa.

Retirada de la cubierta del eje original y las fijaciones

1. Retire las 2 tuercas y 2 arandelas que sujetan la cubierta del eje original al conjunto del soplador (Figura 5).

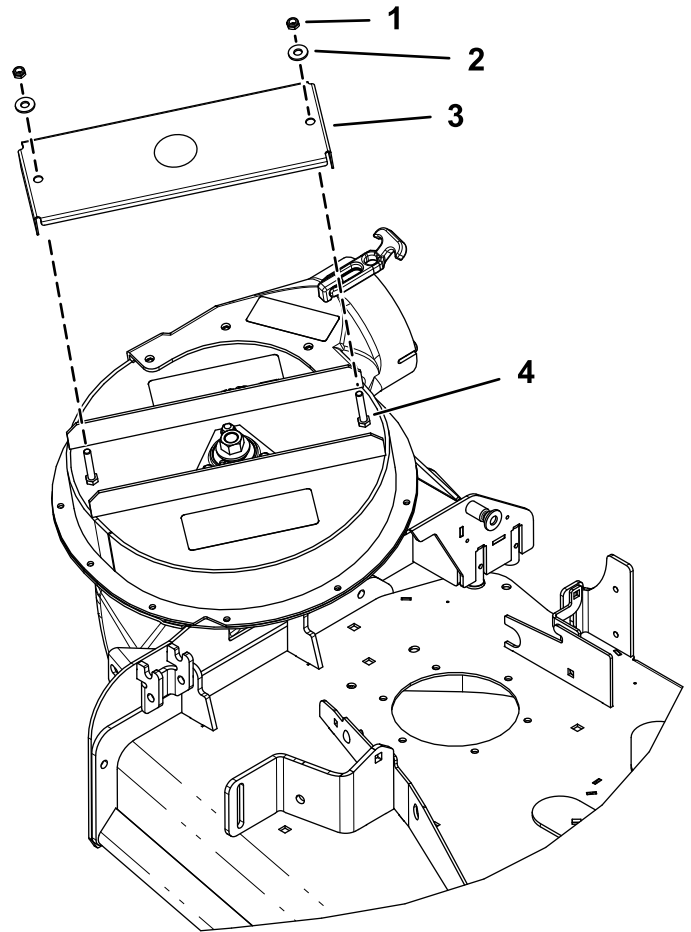


Figura 5

Carcasa de corte de 122 cm ilustrada

1. Tuerca
2. Arandela
3. Cubierta del eje original
4. Perno

2. Retire y deseche la cubierta del eje original (Figura 5).

5

Instalación de los protectores de las poleas (CE)

Piezas necesarias en este paso:

1	Protector de la polea (CE)
1	Soporte de la cubierta de la correa (CE)(si no se instaló anteriormente)
1	Perno de cabeza hexagonal (1/4" x 1")
1	Perno de cuello cuadrado (1/4" x 3/4")
2	Contratuerca (1/4")
1	Perno de cabeza hexagonal (3/8" x 1") – carcassas de corte de 122 cm solamente
1	Tuerca con arandela prensada (3/8") – carcassas de corte de 122 cm solamente
1	Tuerca rápida
1	Protector trasero (carcassas de corte de 122 cm solamente)

Carcassas de corte de 122 cm

1. Alinee los orificios del protector de la polea (CE) con el orificio del soporte del deflector delantero y el orificio exterior de la pestaña delantera de la carcassa (Figura 6).

Nota: El soporte de polea (CE) rodea el borde exterior del soporte del deflector

2. Instale el soporte de la cubierta de la correa (CE) (si no se instaló anteriormente) en los orificios de la parte trasera de la pestaña delantera de la carcassa (Figura 6).
3. Sujete el protector de la polea (CE) y el soporte de la cubierta de la correa al orificio exterior de la pestaña delantera de la carcassa con 1 perno de cabeza hexagonal (1/4" x 1") y una contratuerca (1/4"), como se muestra en la Figura 6.
4. Sujete el soporte de la cubierta de la correa al orificio interior de la pestaña delantera de la carcassa con un perno de cuello cuadrado (1/4" x 3/4") y una contratuerca (1/4"), como se muestra en la Figura 6.
5. Alinee el orificio de la pestaña trasera del soporte de la cubierta de la correa (CE) con el orificio de la carcassa de donde retiró el soporte de la cubierta de la correa original en el paso

1 de Retirada del soporte de montaje de la cubierta (página 4); consulte Figura 6.

6. Alinee la tuerca rápida con el orificio de la parte superior del soporte de la cubierta de la correa (CE), y coloque la tuerca rápida a presión en el soporte (Figura 6).
7. Instale provisionalmente el protector trasero en la carcassa de corte con un perno de cabeza hexagonal (3/8" x 1") y una tuerca con arandela prensada (3/8"), como se muestra en la Figura 6.

Apriete las fijaciones después de instalar el soplador; consulte [Instalación del soplador](#) (página 10).

Importante: Este paso es aplicable solamente a las carcassas de corte de 122 cm.

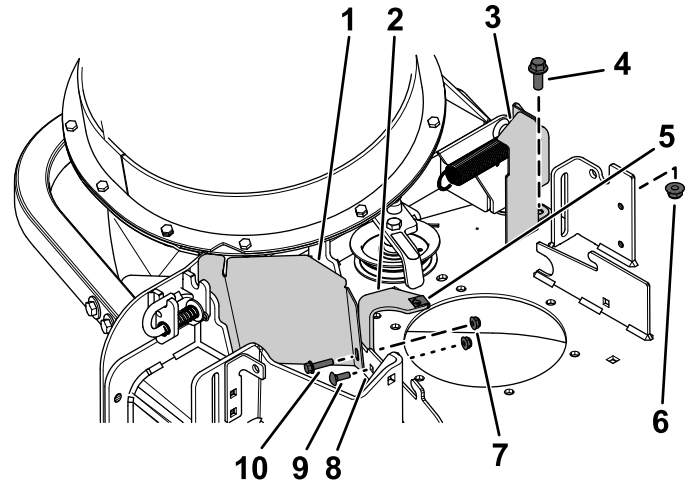


Figura 6

- | | |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Protector de la polea (CE) | 6. Tuerca con arandela prensada (3/8") |
| 2. Soporte de la cubierta de la correa | 7. Contratuerca (1/4") |
| 3. Protector trasero (carcassa de corte de 122 cm solamente) | 8. Pestaña de la carcassa (delantera) |
| 4. Perno de cabeza hexagonal (3/8" x 1") | 9. Perno de cuello cuadrado (1/4" x 3/4") |
| 5. Tuerca rápida | 10. Perno con arandela prensada (1/4" x 1") |

Carcasas de corte de 132 cm y 152 cm

1. Alinee los orificios del protector de la polea (CE) con el orificio del soporte del deflector delantero y el orificio exterior de la pestaña delantera de la carcasa (Figura 7).

Nota: El soporte de polea (CE) rodea el borde exterior del soporte del deflector

2. Instale el soporte de la cubierta de la correa (CE) (si no se instaló anteriormente) en los orificios de la parte trasera de la pestaña delantera de la carcasa (Figura 7).
3. Sujete el protector de la polea (CE) y el soporte de la cubierta de la correa (si no se instaló anteriormente) al orificio exterior de la pestaña delantera de la carcasa con 1 perno de cabeza hexagonal ($\frac{1}{4}$ " x 1") y una contratuerca ($\frac{1}{4}$ "), como se muestra en la Figura 7.
4. Sujete el soporte de la cubierta de la correa al orificio interior de la pestaña delantera de la carcasa con un perno de cuello cuadrado ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ ") y una contratuerca ($\frac{1}{4}$ "), como se muestra en la Figura 7.
5. Alinee la tuerca rápida con el orificio de la parte superior del soporte de la cubierta de la correa (CE), y coloque la tuerca rápida a presión en el soporte (Figura 7).

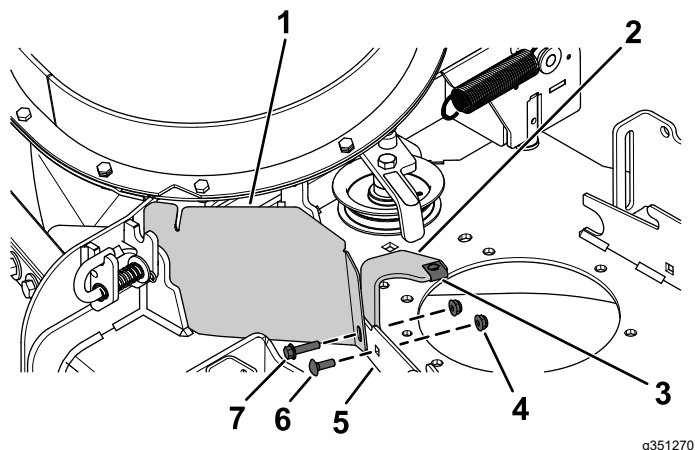


Figura 7

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 1. Protector de la polea (CE) | 5. Pestaña de la carcasa (delantera) |
| 2. Soporte de la cubierta de la correa (si no se instaló anteriormente) | 6. Perno de cuello cuadrado ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ ") |
| 3. Tuerca rápida | 7. Perno con arandela prensada ($\frac{1}{4}$ " x 1") |
| 4. Contratuerca ($\frac{1}{4}$ ") | |

6

Instalación de los protectores superiores (CE)

Piezas necesarias en este paso:

1	Protector del eje (CE)
1	Protector delantero (CE)
1	Protector del tensor (CE)

Procedimiento

1. Retire las 3 contratuercas ($\frac{1}{4}$ ") del conjunto del soplador.
2. Sujete el protector del tensor (CE) en el soplador con 2 pernos de cabeza hexagonal ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ ") y las 2 contratuercas ($\frac{1}{4}$ ") que se retiraron anteriormente, como se muestra en la Figura 8.
3. Sujete el protector del eje (CE) usando 2 contratuercas ($\frac{5}{16}$ ") y 2 arandelas (Figura 8).
4. Sujete el protector delantero (CE) con 1 perno de cabeza hexagonal ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ ") y la contratuerca ($\frac{1}{4}$ ") que retiró anteriormente, como se muestra en la Figura 8.

7

Instalación del protector inferior (CE)

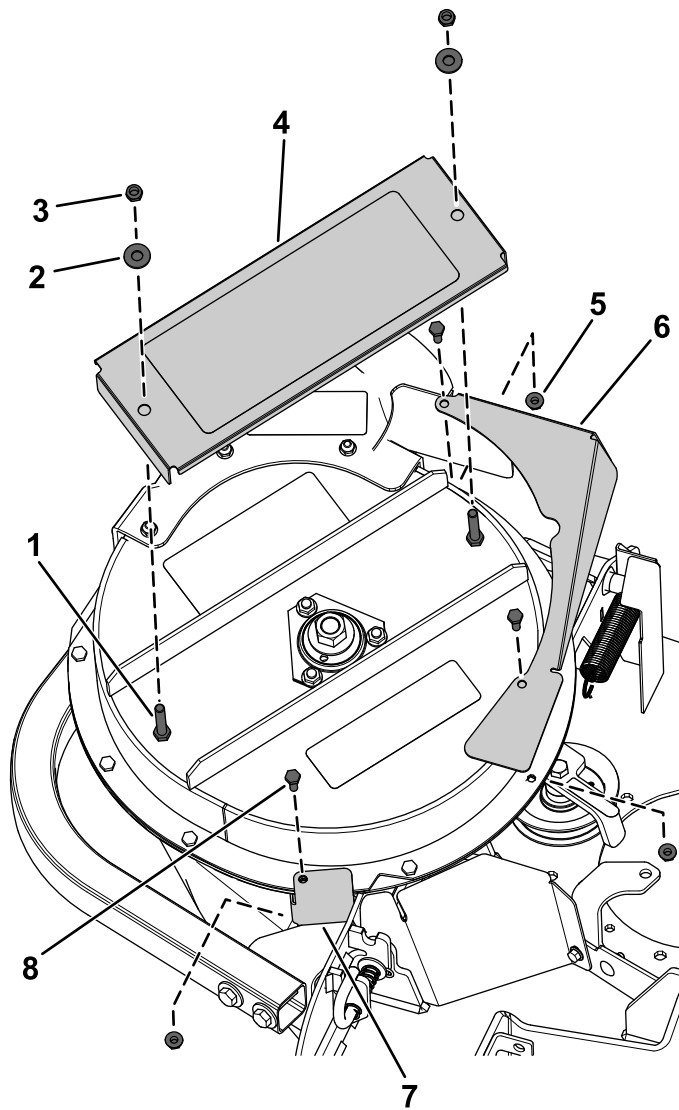


Figura 8

Carcasa de corte de 122 cm ilustrada

- | | |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Perno de cabeza hexagonal (5/16" x 1 3/4") | 5. Contratuerca (1/4") |
| 2. Arandela (3/8") | 6. Protector del tensor (CE) |
| 3. Contratuerca (5/16") | 7. Protector delantero (CE) |
| 4. Protector del eje (CE) | 8. Perno de cabeza hexagonal (1/4" x 3/4") |

g351116

Piezas necesarias en este paso:

1	Protector inferior (CE)
2	Perno de cabeza hexagonal (1/4" x 3/4")
2	Arandela (1/4")
2	Contratuerca (1/4")

Retirada del soplador

Si el conjunto del soplador está instalado, retírelo de la carcasa de corte como se indica a continuación:

1. Tire de la polea tensora tensada con muelle para separarla de la clavija fija del muelle, y retire la correa de la polea tensora (Figura 9).

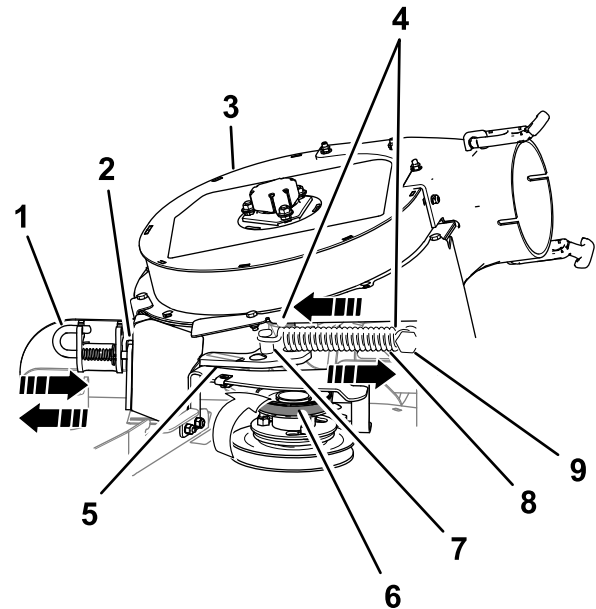


Figura 9

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------------|
| 1. Pestillo (posición de bloqueo) | 6. Correa (alineada con la polea tensora) |
| 2. Soporte del conducto | 7. Clavija del muelle tensor |
| 3. Conjunto del soplador | 8. Muelle |
| 4. Ganchos del muelle | 9. Anclaje fijo de muelle |
| 5. Brazo de la polea tensora | |

g203195

- Mueva el brazo de la polea tensora hacia el anclaje fijo del muelle y retire el gancho del muelle de la clavija del muelle tensor (Figura 9).
- Enrute la correa por debajo de la polea tensora (Figura 10).

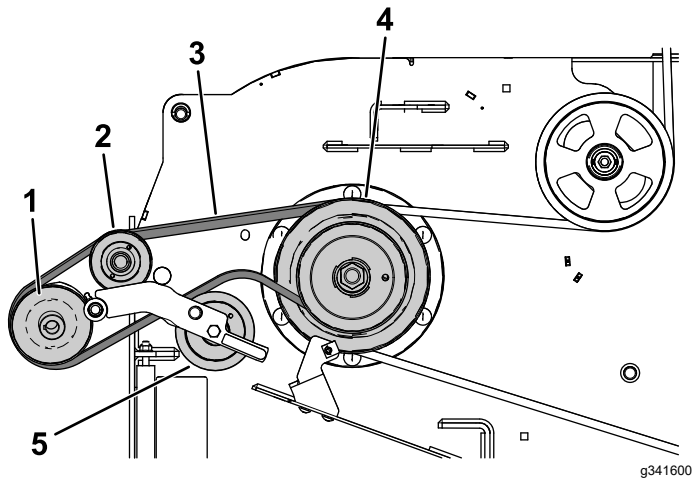


Figura 10

- | | |
|------------------------|------------------|
| 1. Polea del soplador | 4. Polea motriz |
| 2. Tensor/polea | 5. Polea tensora |
| 3. Correa del soplador | |

- Retire la correa de la polea motriz (Figura 10).
- Abra el pestillo del soplador y gire el soplador hacia fuera (Figura 9).
- Retire el soplador y la correa de la carcasa de corte.

Perforación de los orificios de montaje del protector inferior (CE)

- Alinee el protector inferior (CE) con el soporte del conducto del soplador, como se muestra en la Figura 11.

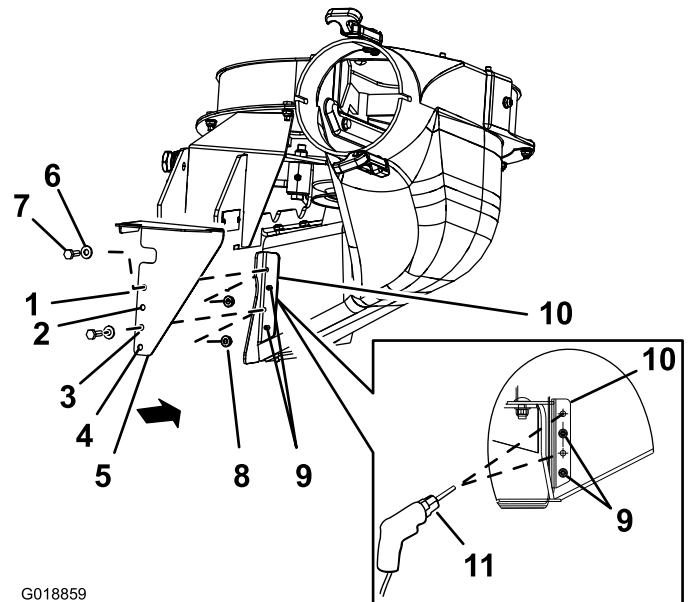


Figura 11

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Orificio 1 | 7. Perno de cabeza hexagonal (1/4" x 3/4") |
| 2. Orificio 2 | 8. Contratuerca (1/4") |
| 3. Orificio 3 | 9. Colas de remache |
| 4. Orificio 4 | 10. Soporte del conducto del soplador |
| 5. Protector inferior (CE) | 11. Broca de 7 mm |
| 6. Arandela | |

- Alinee el orificio 2 y el orificio 4 del protector inferior (CE) con las colas de los remaches que sobresalen por el soporte del conducto del soplador (Figura 11).

Nota: Asegúrese de que la pestaña del protector inferior (CE) (la pestaña con orificios) está plana contra el soporte del conducto del soplador.

- Marque el contorno de los orificios 1 y 3 del protector inferior (CE) en el soporte del conducto del soplador, y retire el protector (CE) (Figura 11).
- Localice las marcas en el soporte del conducto del soplador, y marque los centros con un punzón.
- Perfore orificios de 7 mm en el soporte del conducto del soplador en las 2 marcas hechas con el punzón (Figura 11).

Instalación del protector inferior (CE)

Nota: Instale el protector inferior (CE) (sin el conjunto del soplador) de la carcasa de corte; consulte las *Instrucciones de instalación del kit de soplador y transmisión del E-Z Vac™*.

1. Alinee el protector inferior (CE) con el soporte del conducto del soplador (Figura 11).
2. Alinee los orificios 2 y 4 del protector inferior (CE) con las colas de los remaches que sobresalen por el soporte del conducto del soplador (Figura 11).
3. Sujete el protector inferior (CE) al soplador con 2 pernos de cabeza hexagonal ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ "), 2 arandelas, y 2 contratuercas ($\frac{1}{4}$ " por los orificios 1 y 4 del protector (CE) (Figura 11).

Instalación del soplador

Si se retiró el soplador, instálelo en la carcasa de corte como se indica a continuación:

Nota: Consulte el manual del Kit de ensacador (modelo Toro 78463).

1. Alinee la correa del soplador alrededor de la polea del soplador (Figura 10).
2. Alinee el pasador de giro del soplador con el orificio del pasador de giro de la carcasa, y baje el soplador sobre la carcasa.
3. Abra el pestillo del soplador, cierre el soplador contra la carcasa y cierre el pestillo contra el soporte del conducto (Figura 9).

Nota: Asegúrese de que el pestillo pasa por el orificio del soporte del conducto y por el protector de la polea (CE).

4. Enrute la correa provisionalmente por debajo de la polea tensora (Figura 10).
5. Pase la correa alrededor de la polea motriz (Figura 10).
6. Mueva la polea tensora hacia la clavija fija del muelle e instale el muelle colocando el gancho del muelle en la clavija del muelle tensor (Figura 9).
7. Aparte la polea tensora tensada con muelle de la clavija fija del muelle, y pase la correa alrededor de la polea tensora (Figura 10).

8

Instalación de la cubierta de la correa (CE)

Piezas necesarias en este paso:

1	Perno de cabeza hexagonal ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ "
1	Arandela ($\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ "
1	Arandela ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ "
1	Retenedor

Instalación del perno de la cubierta de la correa (CE)

1. Coloque la arandela ($\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ " en el perno de cabeza hexagonal ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ "), como se muestra en la Figura 12.

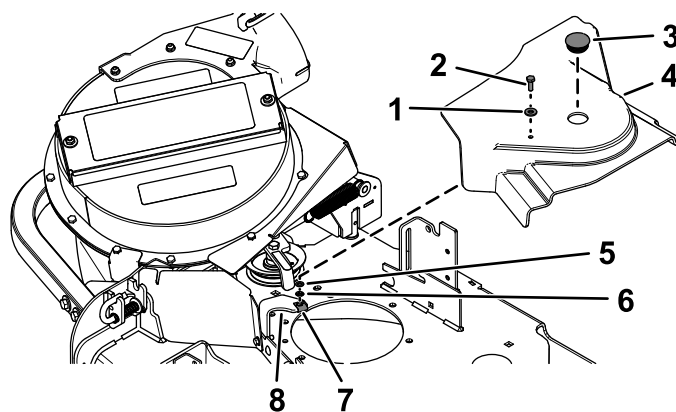


Figura 12

Carcasa de corte de 132 cm ilustrada

- | | |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1. Arandela ($\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ " | 5. Arandela ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ " |
| 2. Perno de cabeza hexagonal ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ " | 6. Retenedor |
| 3. Tapón de plástico | 7. Tuerca rápida |
| 4. Cubierta de la correa | 8. Soporte de la cubierta de la correa (CE) |

g351271

2. Inserte el perno y la arandela a través del orificio de la parte superior de la cubierta de la correa, incluida en el Kit de soplador y transmisión original (Figura 12).
3. Desde debajo de la cubierta de la correa, monte la arandela ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ ") y el retenedor sobre las roscas del perno de cabeza hexagonal (Figura 12).

Asegúrese de que la cabeza del perno y la arandela están enrasadas con la superficie superior de la cubierta de la correa, y que la arandela y el retenedor están enrasados con la superficie inferior de la cubierta.

Instalación de la cubierta de la correa

1. Desenganche el soplador y retírelo parcialmente.
2. Alinee la cubierta de la correa con las muescas de las pestañas de la carcasa (Figura 12).
3. Alinee el perno de la cubierta con la tuerca rápida del soporte de la cubierta de la correa.
4. Sujete la cubierta de la correa al soporte de la cubierta con el perno de cabeza hexagonal (Figura 12).
5. Instale el tapón de plástico en la cubierta (Figura 12).
6. Abra el pestillo del soplador, cierre el soplador contra la carcasa y cierre el pestillo contra el soporte del conducto.

9

Instalación de la varilla de soporte inferior nueva

Piezas necesarias en este paso:

1	Varilla de soporte inferior
1	Perno con arandela prensada ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ ")
1	Contratuerca ($\frac{1}{4}$ ")

Procedimiento

1. Enrosque la varilla de soporte inferior nueva en el orificio del faldón inferior.
2. Sujete la varilla usando 1 perno con arandela prensada ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ ") y 1 contratuerca ($\frac{1}{4}$ "), como se muestra en la Figura 13.

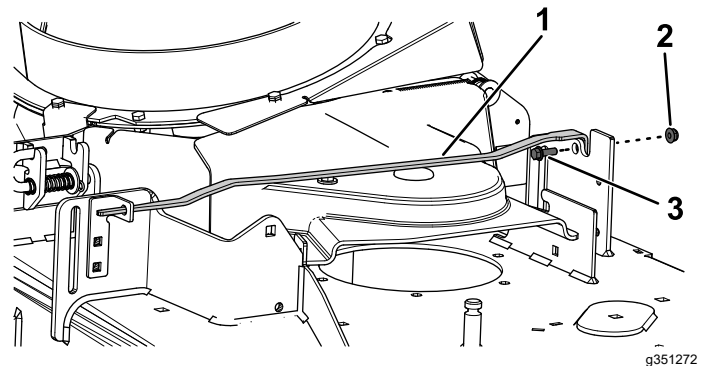


Figura 13

1. Varilla de soporte inferior
2. Contratuerca ($\frac{1}{4}$ ")
3. Perno con arandela prensada ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ ")

10

Instalación de las placas de cierre de la altura de corte

Piezas necesarias en este paso:

2	Placa de cierre de la altura de corte (carcasas de 122 cm)
2	Placa de cierre de la altura de corte (carcasas de 132 cm y 152 cm)
2	Contratuercas (1/4")
2	Perno de cuello cuadrado (1/4" x 3/4")

Carcasas de corte de 122 cm

Sujete las 2 placas de cierre de altura de corte sobre los rangos de 102–140 mm del soporte de altura de corte usando 2 pernos de cuello cuadrado (1/4" x 3/4") y 2 contratuercas (1/4"), como se muestra en la [Figura 14](#) y la [Figura 15](#).

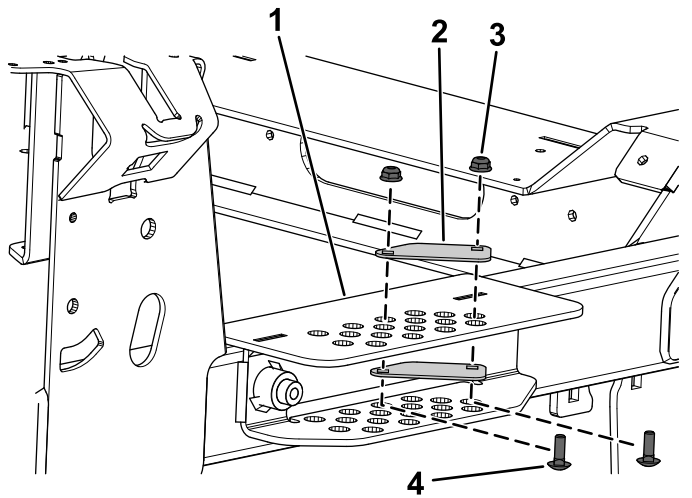


Figura 14

g351283

1. Soporte de altura de corte
2. Placa de cierre de la altura de corte (carcasas de 122 cm)
3. Contratuercas (1/4")
4. Perno de cuello cuadrado (1/4" x 3/4")

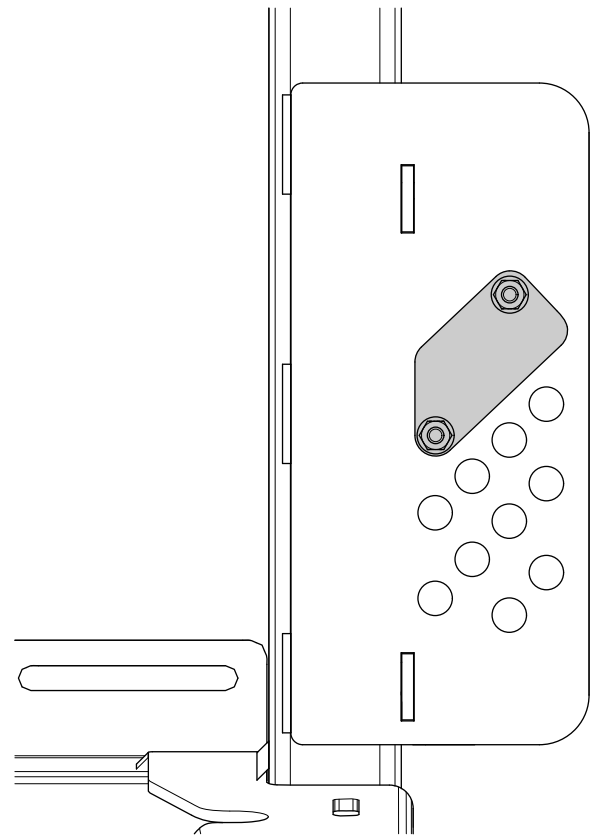


Figura 15

Vista de la instalación

g351823

Carcasas de corte de 132 cm y 152 cm

Sujete las 2 placas de cierre de altura de corte sobre los rangos de 133 y 140 mm del soporte de altura de corte usando 2 pernos de cuello cuadrado (1/4" x 3/4") y 2 contratuercas (1/4"), como se muestra en la [Figura 16](#) y la [Figura 17](#).

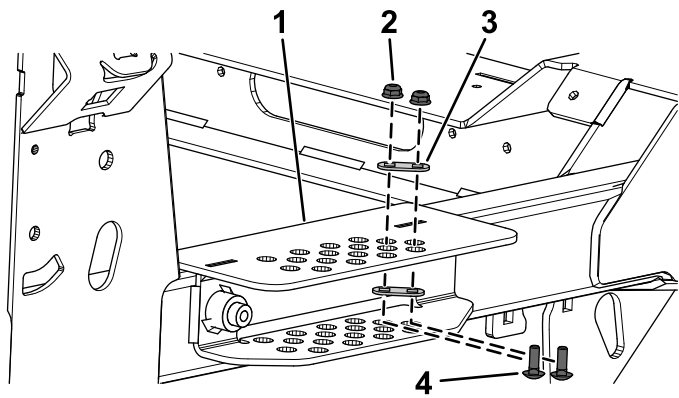


Figura 16

g351284

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1. Soporte de altura de corte | 3. Placa de cierre de la altura de corte (carcasas de 132 cm y 152 cm) |
| 2. Contratuerca (1/4") | 4. Perno de cuello cuadrado (1/4" x 3/4") |

11

Ajuste de la velocidad del motor

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Localice la combinación de cortacésped y ensacador en la *Declaración de Conformidad*.
2. Ajuste la velocidad del motor (rpm) que figura en la columna correspondiente de la *Declaración de Conformidad*.

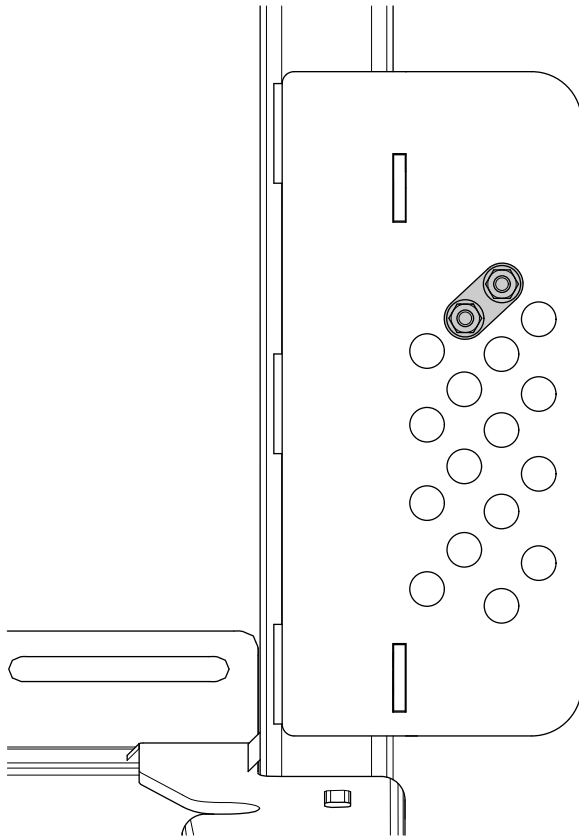


Figura 17

g351824

Vista de la instalación

Notas:

Notas:



Count on it.